

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: DSSOSWK20

(6 pieces) SEA WAVE - Dessert/salad bowl - oval - Ø 20 cm



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Sea Wave Dessert Salad Bowl (Oval, Ø 20 cm)

1. General Information

Thank you for purchasing the Sea Wave Dessert Salad Bowl. Designed for versatility and elegance, this bowl is perfect for serving desserts, salads, and more. Its unique wave design adds a decorative touch to any table setting.

2. Safety Information

- Intended Use: This product is intended solely for food service. Do not use for other purposes.
- Temperature Resistance: This bowl is suitable for cold and room temperature foods only. Do not use in microwave or oven.
- Breakage Risk: Handle with care to avoid breakage. Use a sturdy surface when placing the bowl.
- Dishwasher Safe: While this bowl is dishwasher safe, avoid placing it on the highest rack or using extremely high heat settings to ensure longevity.
- Choking Hazard: Keep away from small children. This product is not a toy.

3. Product Specifications

- Material: Melamine
- Diameter: Ø 20 cm
- Color: Sea Wave Design
- Weight: 180 grams
- Usage: Suitable for indoor and outdoor use
- Dishwasher Safe: Yes, top rack only

4. Setup and Installation

No installation is required for this product. Simply unpack the bowl and it is ready to use. Ensure that you wash the bowl with warm soapy water before initial use.

5. Operation

To use the Sea Wave Dessert Salad Bowl:

1. Place the desired food item into the bowl.
2. Serve directly from the bowl or transfer contents to individual plates.
3. Enjoy your meal!

6. Cleaning and Maintenance

- Hand Washing: Clean with warm soapy water and a soft sponge to avoid scratches. Rinse thoroughly and dry with a soft cloth.
- Dishwasher: Place on the top rack of the dishwasher only. Avoid harsh detergents and do not use abrasive cleaning pads.

7. Troubleshooting

- Issue: Bowl is damaged or broken.
 - Solution: Discontinue use immediately. Contact customer service for replacement or further assistance.
- Issue: Stains or discoloration on the bowl.
 - Solution: Soak in a mixture of vinegar and water for 30 minutes, then wash gently.

8. Disposal

When disposing of the bowl, please follow local regulations regarding plastic waste. If the bowl is broken, wrap it in paper to avoid injury and dispose of it in a designated waste bin.

9. Contact

For more information or assistance, please contact us:

- Email: info@ggmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Sea Wave Dessert Salad Bowl! Enjoy serving your favorite dishes in style.

DE DEUTSCH

Produktmanual für die Sea Wave Dessert- und Salatschüssel (Oval, Ø 20 cm) - Art. Nr. DSSOSWK20

1. Allgemeine Informationen

Die Sea Wave Dessert- und Salatschüssel ist ideal für den Einsatz in Restaurants, Cafés oder bei großen Veranstaltungen. Diese elegante Schüssel vereint Funktionalität mit einem ansprechenden Design und ist vielseitig einsetzbar.

2. Sicherheitsinformationen

- Die Schüssel ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen oder kratzenden Gegenständen, um die Oberfläche zu schützen.
- Lassen Sie die Schüssel nicht fallen oder stürzen, da sie daraufhin brechen könnte.
- Bei der Nutzung von heißen Lebensmitteln darauf achten, dass die Schüssel für die gewünschte Temperatur geeignet ist, um Verbrühungen zu vermeiden.
- Halten Sie die Schüssel von Kindern fern, um Verletzungen zu vermeiden.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Material: Glas
- Größe: Ø 20 cm
- Farbe: Klar, mit einer stylischen Wellenstruktur
- Geeignet für Geschirrspüler: Ja
- Mikrowellengeeignet: Ja

4. Einrichtung und Installation

1. Verpacken Sie die Schüssel vorsichtig aus und überprüfen Sie sie auf Schäden oder Mängel.
2. Platzieren Sie die Schüssel auf einer stabilen, glatten Oberfläche.
3. Stellen Sie sicher, dass die Schüssel in der Nähe von Wasser- und Nahrungszubereitungsbereichen platziert wird, um die Nutzung zu optimieren.

5. Betrieb

- Verwenden Sie die Schüssel für eine Vielzahl von Gerichten, einschließlich Desserts, Salaten und anderen Beilagen.
- Achten Sie darauf, die Schüssel nicht über ihre Kapazität zu beladen, um das Risiko von Überlaufen oder Sprüngen zu minimieren.

6. Reinigung und Wartung

- Nach Gebrauch sollte die Schüssel gründlich in warmem Wasser mit mildem Reinigungsmittel gereinigt werden.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder -utensilien, um Kratzer zu vermeiden.
- Die Schüssel kann auch im Geschirrspüler gereinigt werden; jedoch ist es ratsam, sie im oberen Fach zu platzieren.
- Trocknen Sie die Schüssel nach der Reinigung mit einem sauberen, weichen Tuch ab.

7. Fehlersuche

- Riss oder Bruch: Überprüfen Sie die Schüssel auf Risse und vermeiden Sie weitere Benutzung, falls diese vorhanden sind.
- Geruch oder Rückstände: Bei anhaltenden Gerüchen aus der Schüssel, weichen Sie diese in einer Mischung aus Wasser und Essig für 30 Minuten ein und reinigen Sie sie anschließend gründlich.

8. Entsorgung

- Die Schüssel ist recyclingfähig. Entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften über Glasabfälle.
- Bitte vermeiden Sie es, die Schüssel in den normalen Hausmüll zu werfen.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Sea Wave Dessert- en Saladeschaal - Ovaal - Ø 20 cm

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Sea Wave Dessert- en Saladeschaal. Dit product is ontworpen voor het serveren van desserts en salades en voegt een stijlvolle uitstraling toe aan uw tafelsetting. De schaal is gemaakt van hoogwaardig materiaal, ontworpen voor duurzaam gebruik.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het product alleen voor de aangegeven doeleinden.
- Houd de schaal uit de buurt van scherpe voorwerpen om beschadiging te voorkomen.
- Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën of schurende reinigingsmiddelen.
- Bij gebruik in de magnetron, zorg ervoor dat de schaal geschikt is voor magnetron gebruik.
- Laat de schaal niet in de buurt van een open vuur of op een hete plaat staan.
- Bij breuk of beschadiging, gebruik de schaal niet meer en gooi deze veilig weg.

3. Productspecificaties

- Productnaam: Sea Wave Dessert- en Saladeschaal
- Vorm: Ovaal
- Diameter: Ø 20 cm
- Materiaal: Hoogwaardige kunststof
- Kleur: Transparant met golfmotief
- Geschikt voor: Magnetron (indien aangegeven), vaatwasmachine
- Toepassing: Voor dessert en salade

4. Opstelling en Installatie

De installatie van de schaal is eenvoudig, aangezien deze direct uit de verpakking kan worden gebruikt. Volg deze stappen:

1. Haal de schaal voorzichtig uit de verpakking.
2. Controleer de schaal op eventuele beschadigingen.
3. Plaats de schaal op een vlakke ondergrond of tafel.
4. Vul de schaal met uw favoriete dessert of salade.

5. Gebruik

- Vul de schaal met de gewenste inhoud.
- Gebruik bij het serveren bestek dat de schaal niet kan beschadigen.
- Na gebruik kan de schaal eenvoudig worden gereinigd.

6. Onderhoud en Schoonmaak

- Spoel de schaal na elk gebruik af met warm water en milde zeep.
- Voor hardnekkige vlekken, gebruik een zachte spons of doek.
- Geschikt voor reiniging in de vaatwasmachine.
- Laat de schaal volledig drogen voordat u deze opbergt.

7. Probleemoplossing

- Kras of vlekken op de schaal: Gebruik een zachte spons en milde zeep om deze te verwijderen.
- Schaal raakt niet schoon: Probeer een mild schuurmiddel of maak gebruik van azijn voor een effectieve reiniging.
- Schaal breekt of beschadigd: Gebruik de schaal niet meer en gooi deze voorzichtig weg.

8. Afvoer

Bij het weggooien van het product, zorg ervoor dat het op een verantwoorde manier gebeurt. Volg de lokale wetgeving voor het afvoeren van kunststof producten.

9. Contact

Voor meer informatie of vragen over het product, kunt u contact met ons opnemen via:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland.

Bedankt voor uw vertrouwen in ons product en veel plezier met uw Sea Wave Dessert- en Saladeschaal!

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Bol Ovalado para Postres y Ensaladas "Sea Wave" (O-20 cm)

1. Información General

El bol ovalado "Sea Wave" está diseñado para servir postres y ensaladas. Su elegante diseño y versatilidad lo convierten en una excelente adición a cualquier mesa o evento. Este manual proporciona información crucial sobre su uso, instalación y mantenimiento.

2. Información de Seguridad

- **Uso Adecuado:** Este producto está destinado exclusivamente para el uso de alimentos. No debe utilizarse para otros fines.
- **Fragilidad:** Maneje con cuidado, ya que el bol es de cerámica y puede romperse si se cae.
- **Calor:** No exponga el bol a fuentes de calor directas ni lo utilice en microondas o hornos.
- **Sujeción Segura:** Evite el deslizamiento del bol sobre superficies húmedas.
- **Limpieza:** Utilice esponjas suaves y detergentes no abrasivos para limpiar. No permita que el bol se quede en contacto prolongado con líquidos corrosivos.
- **Almacenamiento:** Procure almacenar en un lugar seco y seguro, lejos de la luz solar directa.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Material:** Cerámica
- **Dimensiones:** O-20 cm
- **Cantidad:** Juego de 6 unidades
- **Color:** Diseño en olas del mar
- **Uso:** Apto para el servicio de ensaladas y postres

4. Configuración e Instalación

- **Paso 1:** Retire el bol de su embalaje con cuidado.
- **Paso 2:** Limpie el bol antes del primer uso con agua tibia y un detergente suave.
- **Paso 3:** Ensuéguelo bien para evitar residuos de detergente.
- **Paso 4:** Coloque el bol sobre una superficie plana y estable. Asegúrese de que esté seco antes de añadir alimentos.

5. Operación

- Sirva sus ensaladas o postres directamente en el bol.
- Asegúrese de no sobrecargar el bol para evitar derrames.
- Evite el contacto con utensilios metálicos que pueden rayar la superficie.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave el bol a mano con una esponja suave después de cada uso.
- No use lavavajillas, ya que puede dañar la superficie.
- Se recomienda secar con un paño suave para evitar manchas de agua.
- Almacene en un lugar seco y ventilado, alejando de la humedad.

7. Solución de Problemas

- **Grasas o manchas en el bol:** Aplique una mezcla de bicarbonato de sodio y agua, deje reposar y luego enjuague.
- **Bol roto:** Si el bol se rompe, no intente repararlo. Deseche las piezas de manera adecuada.
- **Rayones visibles:** Para rayones superficiales, intente limpiar con un paño suave y un limpiador no abrasivo.

8. Eliminación

- No tire el bol a la basura convencional si está roto.
- Consulte las normativas locales sobre reciclaje de cerámica y dispose de acuerdo con las regulaciones.
- Intente reincorporar los materiales en centros de reciclaje apropiados.

9. Contacto

Para cualquier consulta o asistencia adicional, contáctenos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Agradecemos su confianza en nuestro producto "Sea Wave". ¡Disfrute de sus comidas!

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Ensemble de 6 Bols Ovaux Dessert/Salade "Sea Wave" - Ø 20 cm

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi l'ensemble de bols ovales "Sea Wave". Ce produit est parfait pour servir des salades ou des desserts et ajoutera une touche esthétique à votre table. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit.

2. Informations de Sécurité

- Usage prévu : Ce produit est conçu uniquement pour la présentation et le service des aliments.
- Chaleur : Évitez le contact avec des sources de chaleur directes. Ne pas mettre au micro-ondes ou au four.
- Produits chimiques : Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs qui pourraient endommager la surface des bols.
- Manipulation : Manipulez les bols avec précaution afin d'éviter les chocs ou les chutes, ce qui pourrait entraîner des cassures.
- Enfants : Ce produit doit être utilisé sous la surveillance d'un adulte en cas de présence d'enfants.

3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Nom du produit : Ensemble de 6 Bols Ovaux Dessert/Salade "Sea Wave"
- Dimensions : Ø 20 cm
- Matériau : Porcelaine de haute qualité
- Style : Design tendance "Sea Wave"
- Couleur : Blanc avec motif en relief

4. Installation et Mise en Place

1. Déballez soigneusement chaque bol et retirez tout emballage.
2. Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages visibles. En cas de dommages, ne pas utiliser et contactez le service client.
3. Placez les bols sur une surface stable et propre.

5. Fonctionnement

Pour utiliser les bols :

1. Remplissez-les de la préparation souhaitée (salade, dessert, etc.).
2. Servez avec élégance sur la table et profitez de vos plats.

6. Nettoyage et Entretien

- Avant la première utilisation : Lavez les bols à l'eau chaude savonneuse puis rincez-les soigneusement.
- Nettoyage quotidien : Lavez à la main avec un liquide vaisselle doux ou au lave-vaisselle sur cycle délicat.
- Stockage : Conservez les bols empilés pour éviter les dommages.

7. Dépannage

- Problème : Les bols présentent des fissures ou des éclats.
- Solution : Ne pas utiliser. Contactez le service client.
- Problème : Taches difficiles à enlever.
- Solution : Trempez-la dans de l'eau chaude savonneuse, puis frottez délicatement avec une éponge non abrasive.

8. Élimination

Ne jetez pas les bols à la poubelle. Renseignez-vous sur les centres de recyclage locaux qui acceptent la porcelaine.

9. Contact

Pour toute question ou problème, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi notre produit et nous espérons qu'il vous apportera satisfaction !

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto la Ciotola Dessert/Insalata a Onda Marina. Questo prodotto è progettato per offrire un'esperienza di ristorazione elegante e funzionale. La ciotola è ideale per dessert e insalate ed è adatta per l'uso in caso di eventi speciali o nelle occasioni quotidiane.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Non utilizzare la ciotola in forno o microonde.
- Evitare colpi o cadute per prevenire rotture.
- Tenere lontano da fonti di calore per evitare deformazioni.
- Lavare la ciotola con acqua saponata prima del primo utilizzo.
- Utilizzare spugne non abrasive per la pulizia per mantenere la finitura.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: Ciotola a Onda Marina
- Materiale: Ceramica di alta qualità
- Dimensioni: Ø 20 cm
- Capacità: Adatta per porzioni di dessert e insalata.
- Colore: Bianco con design a onda
- Lavabile in lavastoviglie: Sì
- Microonde: No

4. Installazione e Montaggio

Non è richiesta alcuna installazione o montaggio per questo prodotto. Rimuovere la ciotola dalla confezione e verificarne l'integrità. In caso di danni, contattare il servizio clienti.

5. Funzionamento

Utilizzare la ciotola per servire dessert o insalate. Non utilizzare per cibi caldi nel forno o nel microonde. Assicurarsi che la ciotola sia stabile durante l'uso.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare la ciotola a mano con detergente delicato e acqua calda.
- Può essere lavata in lavastoviglie per una pulizia più conveniente.
- Asciugare con un panno morbido dopo il lavaggio per evitare macchie d'acqua.
- Non utilizzare materiali abrasivi che potrebbero graffiare la superficie della ciotola.

7. Risoluzione dei Problemi

Problema: La ciotola è rotta o scheggiata.

Soluzione: Contattare il servizio clienti per la sostituzione.

Problema: La superficie della ciotola presenta macchie.

Soluzione: Utilizzare un detergente delicato e una spugna non abrasiva per la pulizia.

8. Smaltimento

Quando la ciotola ha raggiunto la fine del suo ciclo di vita, smaltirla in conformità alle normative locali sui rifiuti. Verificare se esistono opzioni di riciclaggio per la ceramica nella propria area.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, assistenza o domande, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania